Теодор Шторм

Морський берег

Перекладач: В.Коптілов

Джерело: З книги: Антологія зарубіжної поезії другої половини XIX — XX сторіччя (укладач Д.С.Наливайко).— К.: "Навчальна книга", 2002.

Летить з-над моря чайка.
Росте присмеркова тінь,
Вогні вечірнього сонця
Відбила морська широчінь.

Мигочуть сірі крила,
Черкають гребені хвиль;
Мов сни, острови в тумані
Зринають звідусіль.

Я чую таємні співи
Схвильованої глибини.
Самотні поклики птаха
Летять у тривожні сни.

Зірвався знову вітер,
Зірвався і занімів.
Лунає все голосніше
Глибин переможний спів.